

Boletín Institucional

2009

Boletín N° 324
6 de marzo de 2009

OEP PIDE AL LEGISLATIVO CONSIDERAR PROYECTO DE LEY

Envío una carta al Vicepresidente de la República

El Órgano Electoral pide que el Legislativo tome en cuenta su proyecto de Ley del régimen transitorio electoral

La Sala Plena del Órgano Electoral Plurinacional (OEP) en su calidad de máxima autoridad en esta materia, envió una carta (adjunta) al Vicepresidente de la República y Presidente del Congreso, Alvaro García Linera, solicitando “que los contenidos de su *Proyecto de Ley de modificaciones al Código Electoral y Régimen electoral de transición* (adjunto) sean tomados en cuenta por el Congreso Nacional en la sanción de la Ley del Régimen Electoral, que constituye el instrumento más importante para garantizar una efectiva transición constitucional”.



Corte Nacional Electoral

República de Bolivia

La Paz, 6 de marzo de 2009

PRES-SC-0257/2009



Señor

Lic. Álvaro García Linera

Presidente del Honorable Congreso Nacional

Presente.-

De nuestra consideración:

La Constitución Política del Estado, refrendada por el voto ciudadano en el Referéndum Nacional Constituyente del 25 de enero de 2009, establece que la Corte Nacional Electoral y las Cortes Departamentales Electorales, durante el proceso de transición constitucional, conforman el Órgano Electoral. Este Órgano tiene igual jerarquía constitucional a la de los Órganos Legislativo, Ejecutivo y Judicial, y por ello es independiente en el ejercicio de sus funciones con sujeción a la Constitución y las Leyes de la República.

El Órgano Electoral es la máxima autoridad en su materia con competencia en todo el territorio de la República. En virtud a esta autoridad y la jerarquía que le otorga la Constitución ha remitido al Congreso Nacional un *Proyecto de Ley de modificaciones al Código Electoral y Régimen electoral de transición*, el cual es producto de una amplia consulta nacional y recoge las recomendaciones que las distintas misiones internacionales de observación han hecho al Órgano Electoral.

Esta iniciativa da una respuesta orgánica al mandato de las disposiciones transitorias de la Constitución Política del Estado que establecen la promulgación de una Ley del Régimen Electoral para llevar adelante las elecciones generales del 6 de diciembre de 2009 y las elecciones de autoridades departamentales y municipales del 4 de abril de 2010. Y plantea reformas que privilegian el enfoque técnico e institucional y tienen el propósito de otorgar seguridad jurídica sobre la plena vigencia del Código Electoral y la normativa conexas para administrar los próximos procesos electorales y evitar la dispersión normativa a través de una regulación sistemática, uniforme y ordenada.

La iniciativa considera regulaciones institucionales relativas al carácter de los actuales órganos electorales en el proceso de transición institucional, a la conformación del nuevo Padrón Electoral, al registro y empadronamiento de los bolivianos residentes en el exterior y a la organización administración y



Corte Nacional Electoral

República de Bolivia

funcionamiento del Registro Civil; así como regulaciones de garantías relativas a la campaña y propaganda electoral y al voto ciudadano.

Por la importancia de estas materias para el fortalecimiento de la institucionalidad electoral en Bolivia y la mejora cualitativa de los procesos electorales y de consulta, el Órgano Electoral, a través suyo, recomienda su incorporación en el texto de la Ley del Régimen Electoral que debe ser sancionada por el Congreso Nacional. Y, en este sentido, se permite puntualizar su posición sobre dos aspectos de la más alta importancia: el registro de ciudadanos bolivianos en el exterior y el Padrón Nacional Electoral.

REGISTRO DE BOLIVIANOS EN EL EXTERIOR

Con relación al voto de los ciudadanos bolivianos residentes en el exterior, el Órgano Electoral, en ejercicio de las atribuciones que le señala la Constitución Política del Estado, ha establecido en su Resolución N° 057/2009 de 19 de febrero de 2009 que “implementará un proceso de registro y empadronamiento de las bolivianas y bolivianos residentes en el exterior que contará con las siguientes fases o etapas: 1) estudio y planificación; 2) organización e insumos; y 3) ejecución”.

La primera fase, en la que ya se encuentra trabajando, consiste en “la elaboración de un estudio a cargo de especialistas de reconocida capacidad y experiencia en el ámbito internacional que defina las condiciones técnicas, logísticas, administrativas, financieras y operativas, y las de seguridad, transparencia y confiabilidad, para el registro de las ciudadanas y los ciudadanos residentes en el exterior”. Para este propósito, tomará en cuenta especialmente la experiencia de países latinoamericanos que hubieran desarrollado satisfactoriamente procesos similares.

En el Proyecto de Ley remitido al Órgano Legislativo, por su parte, se establece que una vez concluido el registro y empadronamiento, “el Órgano Electoral reglamentará las condiciones técnicas, administrativas, operativas y financieras para que se ejerza de manera efectiva el derecho al voto de las ciudadanas y los ciudadanos residentes en el exterior”.

La iniciativa legislativa establece, igualmente, que las legaciones diplomáticas y consulares de Bolivia en el exterior se limitarán a proporcionar los espacios físicos, instalaciones e infraestructura que resulte conveniente para estos fines si así lo solicita el Órgano Electoral. Y que la administración, ejecución y control de estos procesos estará a cargo exclusivo de servidores públicos designados por este Poder del Estado.



Corte Nacional Electoral

República de Bolivia

Finalmente, sobre este punto, es necesario recordar que el Órgano Electoral tiene atribuciones exclusivas para fijar el Calendario Electoral, del cual forma parte el período de registro ciudadano, tanto en el país como en el exterior. Asimismo, es importante insistir en que, como consecuencia de su Resolución N° 057/2009, el Órgano Electoral se encuentra trabajando en la primera fase – estudio y planificación– del proceso de registro de bolivianos en el exterior.

NUEVO PADRÓN ELECTORAL

Otro asunto de vital importancia es el referido al Padrón Nacional Electoral. Al respecto, la iniciativa legislativa presentada por el Órgano Electoral manifiesta que “realizará todas las acciones necesarias para la conformación de un nuevo Padrón Electoral sobre la base de un único documento de registro electoral para cada ciudadana y ciudadano que lo habilitará para ejercer su derecho al voto, expedido por esta entidad y que reúna todas las condiciones de seguridad, autenticidad y confiabilidad de acuerdo a los parámetros y adelantos tecnológicos de reconocida y acreditada idoneidad en la experiencia internacional”.

Pero al mismo tiempo, señala con absoluta claridad y transparencia que el proceso de conformación del nuevo Padrón Electoral se sujetará a los tiempos que técnica y operativamente sean necesarios, y que este plazo “no está condicionado a los procesos electorales de diciembre de 2009 y abril de 2010”. En este sentido, el Órgano Electoral, desde septiembre de 2008, ha realizado avances sustanciales en las definiciones estratégicas, conceptuales y operativas, así como en la planificación del proceso del Proyecto Euler de nuevo Padrón Electoral. En este tiempo, además, ha recibido misiones de expertos de Canadá, del Instituto Federal Electoral de México y de la Organización de las Naciones Unidas y, a su vez, ha enviado misiones de estudio a países donde se administra exitosamente padrones electorales con registro biométrico.

PADRÓN ELECTORAL ACTUAL

Para la correcta administración de los procesos electorales de diciembre de 2009 y abril de 2010, el país cuenta con el actual Padrón Electoral, que reúne todas las condiciones legales y técnicas exigidas por los estándares internacionales. Ese Padrón, en dos oportunidades (julio y octubre-diciembre de 2008), fue auditado por expertos internacionales independientes quienes han certificado que su confiabilidad y consistencia es mayor al promedio latinoamericano; ha sido reconocido por su idoneidad por trece misiones internacionales de observación electoral que actuaron en el país con motivo del referéndum del 25 de enero; y ha sido depositario de la confianza de la ciudadanía que en un 90% acudió a las urnas en la mencionada consulta.



Corte Nacional Electoral

República de Bolivia

Es necesario señalar, además, que con miras a las elecciones de diciembre y para seguir perfeccionado este componente clave del proceso electoral, el Órgano Electoral contrastará los datos del Padrón Nacional Electoral con los datos del Registro Civil y del Servicio de Identificación Nacional, haciendo especial énfasis en los casos de homónimos y números de documento de identidad repetidos. Esto permitirá consolidar una base de datos irrefutable para que cada ciudadana y ciudadano ejerza con plenitud y seguridad su derecho al voto.

Sr. Presidente del H. Congreso Nacional:

El Órgano Electoral, como Poder del Estado y como máxima autoridad en esta materia, solicita que los contenidos de su *Proyecto de Ley de modificaciones al Código Electoral y Régimen electoral de transición* sean tomados en cuenta por el Congreso Nacional en la sanción de la Ley del Régimen Electoral, que constituye el instrumento más importante para garantizar una efectiva transición constitucional.

Con este motivo, expresamos a usted y al Órgano Legislativo nuestras más altas consideraciones.


Dr. José Luis Exeni Rodríguez
PRESIDENTE
CORTE NACIONAL ELECTORAL


Dra. Amalia Oporto de Iriarte
VICEPRESIDENTA
CORTE NACIONAL ELECTORAL


Ing. Antonio Costas Sitic
VOCAL
CORTE NACIONAL ELECTORAL

JLER/AOI/ACS/RV/lfaf
cc. Arch.





Corte Nacional Electoral

R e p ú b l i c a d e B o l i v i a

PROYECTO DE LEY

INICIATIVA LEGISLATIVA DE LA CORTE NACIONAL ELECTORAL SOBRE MODIFICACIONES AL CODIGO ELECTORAL Y REGIMEN ELECTORAL DE TRANSICION

EXPOSICION DE MOTIVOS

Considerando que la Disposición Transitoria Primera, parágrafo I, de la Constitución Política del Estado refrendada por el pueblo boliviano el día domingo 25 de enero del año 2009, establece que el Congreso de la República en el plazo de 60 días desde su promulgación sancionará un nuevo régimen electoral para la elección de la Asamblea Legislativa Plurinacional, Presidente y Vicepresidente de la República; la elección tendrá lugar el día 6 de diciembre de 2009.

Considerando que la Disposición Transitoria Primera, parágrafo III, de la Constitución Política del Estado refrendada por el pueblo boliviano el día domingo 25 de enero del año 2009, establece que las elecciones de autoridades departamentales y municipales se realizarán el 4 de abril de 2010.

Considerando que además de satisfacer esta necesidad de transición constitucional, los últimos procesos electorales y referendarios han puesto en evidencia la conveniencia de realizar algunas modificaciones al Código Electoral para mejorar sustancialmente el desarrollo de estos procesos fundamentales en el sistema democrático y dar mayores y mejores garantías para la libertad y efectividad del voto ciudadano y el desarrollo limpio y ordenado de las campañas y propaganda electoral.

Considerando que el hecho de satisfacer estas necesidades en una sola iniciativa legislativa de modificaciones y adecuaciones al vigente Código Electoral tiene las siguientes ventajas y valor agregado para la sociedad boliviana:

Otorga seguridad jurídica sobre la plena vigencia del Código Electoral y la normativa conexas para administrar ordenadamente los próximos procesos electorales y referendarios hasta que entre en vigencia la nueva normativa electoral con carácter permanente de conformidad a lo dispuesto por la Disposición Transitoria Segunda de la nueva Constitución.

Evita la dispersión normativa a través de la regulación sistemática, uniforme y ordenada de esta materia en el actual Código Electoral, facultando a la Corte Nacional Electoral para que publique un texto completo y ordenado. De esta manera, se evitarán dudas y controversias innecesarias en cuanto a aparentes vacíos y lagunas que podría presentar la legislación electoral vigente como



Corte Nacional Electoral

República de Bolivia

consecuencia de la vigencia de la nueva Constitución. Se tendrá un texto completo y ordenado que dará respuestas, como lo ha venido haciendo hasta ahora, a todos los casos que se presenten en la vida práctica y dinámica de los procesos electorales y referendarios.

No sólo se concentra en aspectos de transición sino que simultáneamente atiende otras necesidades para el fortalecimiento institucional del organismo electoral y el mejor desarrollo de los procesos electorales y referendarios.

Considerando que esta iniciativa legislativa al priorizar el enfoque técnico e institucional y no el político partidario se puede convertir en un insumo importante de debate en el próximo escenario legislativo que permita la articulación de acuerdos y concertaciones entre el oficialismo y la oposición y constituye una propuesta normativa dirigida a la sociedad boliviana, abierta y transparente, sujeta como toda obra humana de esta naturaleza a la crítica, debate y deliberación y a los aportes cualitativos que permitan su mejora y perfeccionamiento.

Considerando que la Corte Nacional Electoral en talleres realizados en los nueve departamentos del país con el apoyo y la participación de IDEA Internacional y el consorcio Bolivia Transparente ha recibido valiosas iniciativas y aportes ciudadanos sobre la manera de mejorar los procesos electorales y referendarios y las garantías para el voto ciudadano. La esencia de estas propuestas ha sido tomada en cuenta y recogida en este proyecto de Ley.

Por tanto, la Corte Nacional Electoral, en ejercicio de su atribución de proponer al Congreso Nacional iniciativas legislativas en el ámbito de su competencia, establecida en el artículo 29 inciso f) del Código Electoral, propone al Congreso Nacional la siguiente iniciativa legislativa:

PROYECTO DE LEY DE MODIFICACIONES AL CODIGO ELECTORAL Y REGIMEN ELECTORAL DE TRANSICION

Artículo 1º.- Modifícase el artículo 12 del Código Electoral de la siguiente manera:

Se establece y garantiza la autonomía, independencia e imparcialidad del Órgano y autoridades electorales. En aplicación del precepto constitucional que establece y garantiza la autonomía de los órganos electorales, la Corte Nacional Electoral tiene, entre otras, la facultad de elaborar su presupuesto, administrar sus recursos y aprobar sus reglamentos internos.

Por dos tercios del total de sus miembros en ejercicio, aprobará su estructura orgánica.



Corte Nacional Electoral

R e p ú b l i c a d e B o l i v i a

Artículo 2.- Modifícase el artículo 22 del Código Electoral de la siguiente manera:

- I. La Corte Nacional Electoral y las Cortes Departamentales Electorales podrán reunirse y sesionar válidamente con la mayoría absoluta de sus miembros en ejercicio.
- II. La Corte Nacional Electoral y las Cortes Departamentales Electorales adoptarán sus decisiones con la mayoría absoluta de los miembros presentes en la respectiva sesión.
- III. Ningún Vocal de la Corte Nacional Electoral o de las Cortes Departamentales Electorales puede dejar de emitir su voto en los asuntos de su conocimiento. En los casos que conlleven ejercicio de la función jurisdiccional para la resolución de controversias sujetas a su ámbito de competencia podrán excusarse siempre que medie causa legal debidamente acreditada.

Artículo 3º.- Incorpórase en la parte final del artículo 28 del Código Electoral el texto siguiente:

Los recursos de revisión que se interpongan en contra de las resoluciones pronunciadas por la Corte Nacional Electoral, en aplicación del artículo 28 del Código Electoral, deberán ser planteados en el plazo improrrogable y perentorio de cinco (5) días hábiles computables a partir de la notificación con la respectiva resolución. Transcurrido el plazo señalado, los recursos serán rechazados sin más trámite.

Artículo 4º.- Modifícase el artículo 70 inciso f) del Código Electoral de la siguiente manera:

Los ciudadanos que no sufragaron dos veces consecutivas en los últimos procesos electorales y/o referendarios de alcance nacional, serán inhabilitados por la Corte Nacional Electoral.

Artículo 5.- Modifícase el artículo 73 del Código Electoral de la siguiente manera:

El registro de ciudadanos para una determinada elección concluirá en el plazo determinado por la Corte Nacional Electoral en el respectivo Calendario electoral. Los ciudadanos no registrados hasta ese término no podrán participar en las elecciones.



Corte Nacional Electoral

República de Bolivia

Artículo 6.- Modifícase el artículo 75 del Código Electoral de la siguiente manera:

En el plazo determinado por la Corte Nacional Electoral en el respectivo Calendario electoral, las Cortes Departamentales Electorales completarán la actualización de su Padrón Electoral departamental y enviarán esta información a la Corte Nacional Electoral para los efectos de la actualización nacional

Artículo 7.- Modifícase el artículo 76 del Código Electoral de la siguiente manera:

En el plazo determinado en el respectivo Calendario electoral, la Corte Nacional Electoral completará las tareas de actualización nacional del Padrón Electoral y distribuirá una copia a las Cortes Departamentales Electorales y a las organizaciones de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupaciones ciudadanas y partidos políticos o alianzas.

Artículo 8º.- Modifícase el artículo 83 del Código Electoral de la siguiente manera:

- I. La base de datos del Padrón Electoral es de orden público. Las organizaciones de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupaciones ciudadanas y partidos políticos con personalidad jurídica vigente, para fines electorales, podrán acceder al Padrón Electoral de manera directa. El órgano Electoral facilitará a las organizaciones de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupaciones ciudadanas y partidos políticos la habilitación de terminales y la entrega de copias del Padrón Electoral, en medios informáticos, luego de la actualización final nacional del Padrón Nacional Electoral de acuerdo al Calendario Electoral establecido por la Corte Nacional Electoral, con el único propósito de que accedan a esta información para fines electorales exclusivamente. En ningún caso las organizaciones políticas alterarán los contenidos del Padrón Electoral.
- II. La Corte Nacional Electoral proporcionará el Padrón Electoral al Consejo de la Judicatura para el sorteo de jueces ciudadanos; esta entidad no podrá utilizarlo para ninguna otra finalidad.
- III. A requerimiento escrito y fundamentado del Ministerio Público o de un Juez o Tribunal competente en materia penal, la Corte Nacional Electoral proporcionará datos consignados en el Padrón Electoral que sean útiles o convenientes para la investigación de delitos. Las autoridades requirentes no podrán utilizar estos datos para ninguna otra finalidad.



Corte Nacional Electoral

R e p ú b l i c a d e B o l i v i a

Artículo 9º.- Incorpórase en la parte final del artículo 84 del Código Electoral el texto siguiente:

En las elecciones generales convocadas para el día 6 de diciembre del año 2009, se aplicará el siguiente régimen jurídico:

La convocatoria para elegir a la Presidenta o el Presidente del Estado, la Vicepresidenta o el Vicepresidente del Estado y a los Asambleístas de la Asamblea Legislativa Plurinacional, se sujetará a lo dispuesto por la Constitución Política del Estado.

En las elecciones de autoridades departamentales y municipales convocadas para el día 4 de abril del año 2010 se aplicará el siguiente régimen jurídico:

La convocatoria para elegir a Gobernadoras o Gobernadores; Prefectas o Prefectos; Consejeras o Consejeros y Asambleístas Departamentales; Alcaldesas o Alcaldes; Concejalas o Concejales, se sujetará a lo dispuesto por la Constitución Política del Estado.

Artículo 10º.- Modifícase el artículo 88 del Código Electoral de la siguiente manera:

En las elecciones generales convocadas para el día 6 de diciembre del año 2009, se aplicará el siguiente régimen jurídico:

La Cámara de Diputados de la Asamblea Legislativa Plurinacional se compone de 130 miembros, distribuidos entre los departamentos en la forma determinada por la Corte Nacional Electoral.

Artículo 11º.- Modifícase el artículo 89 numeral 1 del Código Electoral de la siguiente manera:

1. En las elecciones generales convocadas para el día 6 de diciembre del año 2009, se aplicará el siguiente régimen jurídico:

La elección del Presidente y Vicepresidente del Estado se realizará de conformidad a lo establecido en la Constitución. Será proclamada a la Presidencia y a la Vicepresidencia del Estado la candidatura que haya reunido el cincuenta por ciento más uno de los votos válidos, o que haya obtenido un mínimo del cuarenta por ciento de los votos válidos, con una diferencia de al menos diez por ciento en relación con la segunda candidatura.



Corte Nacional Electoral

República de Bolivia

Si ninguna de las candidaturas obtiene el cincuenta por ciento más uno de los votos válidos o, un mínimo del cuarenta por ciento de los votos válidos con una diferencia de al menos diez por ciento en relación con la segunda candidatura, se realizará una segunda vuelta electoral entre las dos candidaturas más votadas. Transcurridos sesenta (60) días computables a partir de la primera votación, la segunda vuelta electoral se llevará a cabo el primer domingo siguiente. En esta segunda votación será proclamada a la Presidencia y a la Vicepresidencia del Estado la candidatura que haya obtenido la mayoría simple de los votos válidos emitidos.

No será necesaria la segunda vuelta electoral si uno de los candidatos de cualquiera de las dos fórmulas, hasta cuarenta y cinco (45) días antes del día de la votación, declina su postulación a favor de la otra fórmula y renuncia ante la Corte Nacional Electoral, de manera escrita, a su derecho de participar en la segunda vuelta. En este caso, serán proclamados a la Presidencia y Vicepresidencia del Estado los candidatos de la otra fórmula.

No será necesaria la segunda vuelta electoral en caso de fallecimiento de cualquiera de los candidatos que participan en cualquiera de las fórmulas, acreditado ante la Corte Nacional Electoral. En este caso, serán proclamados a la Presidencia y Vicepresidencia del Estado los candidatos de la otra fórmula.

La proclamación a la Presidencia y Vicepresidencia del Estado se hará por la Corte Nacional Electoral, una vez oficializado el cómputo nacional de votos. La Corte Nacional Electoral entregará las respectivas credenciales a las candidatas o candidatos proclamados.

Artículo 12º.- Modifícase el artículo 89 numeral 2 del Código Electoral de la siguiente manera:

2. En las elecciones generales convocadas para el día 6 de diciembre del año 2009 se aplicará el siguiente régimen jurídico:

Para la conformación de la Cámara de Senadores de la Asamblea Legislativa Plurinacional, en cada una de las circunscripciones Departamentales se elegirán cuatro senadores titulares, cada uno con su respectivo suplente, aplicando el sistema proporcional establecido en el artículo 90 del presente Código.

Para la conformación de la Cámara de Diputados de la Asamblea Legislativa Plurinacional, en las circunscripciones Departamentales, además, se elegirán a los diputados por circunscripción plurinominal,



Corte Nacional Electoral

República de Bolivia

siguiendo el procedimiento descrito en el Artículo 90º del presente Código.

Artículo 13.- Modifícase el artículo 89 numeral 3 del Código Electoral de la siguiente manera:

3. En las elecciones generales convocadas para el día 6 de diciembre del año 2009 se aplicará el siguiente régimen jurídico:

Para la elección de diputadas y diputados en circunscripciones uninominales, la Corte Nacional Electoral dividirá el territorio nacional en circunscripciones electorales que se constituirán en base a la población, deberán tener continuidad geográfica, afinidad y armonía territorial y no trascenderán los límites Departamentales.

En cada circunscripción uninominal se elegirá por simple mayoría de sufragios válidos, una diputada o diputado y su respectivo suplente. En caso de empate en una circunscripción uninominal, la Corte Nacional Electoral mediante sorteo público determinará la candidata o candidato ganador sólo entre los candidatos que hubieran empatado.

En caso de muerte, renuncia o impedimento definitivo para el ejercicio de su función, el suplente asumirá la titularidad. Si alguna de estas causales afectara al suplente, de forma extraordinaria, la Corte Nacional Electoral habilitará a las candidatas y candidatos a Diputadas y Diputados que corresponda siguiendo el orden correlativo de la lista de plurinominales de la misma organización de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupación ciudadana y partido político o alianza, del respectivo Departamento.

Estas circunscripciones se constituirán en base a la población, de acuerdo a datos del Censo y proyecciones oficiales de crecimiento demográfico.

Se delimitarán teniendo en cuenta la media poblacional Departamental, la que se obtiene dividiendo la población total del Departamento entre el número de diputadas o diputados por ser elegidos en circunscripción uninominal.

En las secciones de provincia que por población les corresponda más de una diputada o diputado, la circunscripción se obtendrá mediante la división de la sección de provincia, tantas veces como fuera necesario, para lograr la mayor aproximación a la media poblacional Departamental.



Corte Nacional Electoral

R e p ú b l i c a d e B o l i v i a

En los demás casos, las circunscripciones uninominales se obtendrán por agregación de secciones de provincia, hasta alcanzar la mayor aproximación a la media poblacional Departamental.

La Corte Nacional Electoral, sobre la base de los criterios establecidos en los artículos 146 parágrafo VII y 147 parágrafo III de la Constitución, determinará las circunscripciones especiales indígena originario campesinas.

Las organizaciones de las Naciones o Pueblos Indígenas Originario Campesinos que se constituyan en estas circunscripciones con la única finalidad de postular candidatos en las mismas, que serán nominados de acuerdo a sus normas y procedimientos propios, deberán acreditar el registro de firmas equivalente al dos por ciento (2%) de los electores registrados en estas circunscripciones.

La Corte Nacional Electoral establecerá y publicará, dentro de los sesenta (60) días siguientes a la vigencia de esta Ley, las circunscripciones electorales para estas elecciones.

Artículo 14°.- Modifícase el artículo 89 numeral 4 del Código Electoral de la siguiente manera:

4. En las elecciones de autoridades departamentales convocadas para el día 4 de abril del año 2010 se aplicará el siguiente régimen jurídico:

Para la elección de Gobernadoras o Gobernadores; Prefectas o Prefectos; Consejeras o Consejeros y Asambleístas Departamentales, se divide el territorio nacional en nueve Circunscripciones Departamentales.

En los Departamentos que accedieron al régimen de autonomías en el Referéndum Autonómico del año 2006 se elegirán Gobernadoras o Gobernadores por simple mayoría de votos válidos emitidos. En los demás Departamentos se elegirán Prefectas o Prefectos por simple mayoría de votos válidos emitidos, salvo que ingresen al régimen de autonomía en cuyo caso se elegirán Gobernadoras o Gobernadores. Serán postulados por organizaciones de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupaciones ciudadanas y partidos políticos, su período de mandato es de cinco (5) años y podrán ser reelectas o reelectos de manera continua por una sola vez.

En caso de que la candidata o el candidato electo fallecieran o se presentara un impedimento definitivo antes de ser posesionados, la Corte Nacional Electoral convocará dentro de los cinco (5) días



Corte Nacional Electoral

R e p ú b l i c a d e B o l i v i a

siguientes de conocido el hecho a una nueva elección. Interinamente desempeñará el cargo un miembro de la Asamblea o Consejo Departamental designado por mayoría absoluta de votos del total de miembros que la componen.

En los Departamentos que accedieron al régimen de autonomías en el Referéndum Autonómico de 2006, sus Asambleas Departamentales estarán conformadas por Asambleístas que se elegirán mediante voto universal, directo, libre, secreto y obligatorio y Asambleístas que se elegirán por las naciones y pueblos indígena originarios campesinos de acuerdo a sus propias normas y procedimientos. Estas Asambleas Departamentales se conformarán y sus Asambleístas se elegirán en la forma establecida en sus respectivos Estatutos Autonómicos si están adecuados a la Constitución Política del Estado y con control de constitucionalidad aprobado. En defecto de previsión estatutaria o si los Estatutos Autonómicos no entraran en vigencia antes del día de publicación del calendario electoral establecido para estas elecciones:

Se elegirán Asambleístas Departamentales en una cantidad igual a la de Consejeros Departamentales que actualmente tiene cada Consejo Departamental mediante voto universal, directo, libre, secreto y obligatorio.

La mitad de estos Asambleístas Departamentales serán plurinominales y se los elegirá de la misma forma que los Diputados Plurinominales Nacionales; la otra mitad serán uninominales y se los elegirá de la misma forma que los Diputados Uninominales Nacionales. En caso de número impar tendrán preferencia las circunscripciones de asambleístas Uninominales.

Además, se elegirán Asambleístas Departamentales mediante las normas y procedimientos propios de las naciones y pueblos indígena originario campesinos minoritarios que residan en estos Departamentos, en una cantidad determinada por la Corte Nacional Electoral.

La Corte Nacional Electoral establecerá y publicará, dentro de los ciento cincuenta (150) días siguientes a la vigencia de esta Ley, las circunscripciones electorales para estas elecciones.

La Corte Nacional Electoral determinará a qué naciones o pueblos indígenas les corresponde elegir a estos Asambleístas, en qué cantidad y la forma de verificar la autenticidad de esta elección. Las organizaciones de las Naciones o Pueblos Indígenas Originario Campesinos que se constituyan en estas circunscripciones con la única finalidad de postular candidatos en las mismas, que serán nominados y



Corte Nacional Electoral

República de Bolivia

elegidos de acuerdo a sus normas y procedimientos propios, deberán acreditar el registro de firmas equivalente al dos por ciento (2%) de los electores registrados en estas circunscripciones.

En los Departamentos que no accedieron al Régimen de Autonomías, sus Consejos Departamentales estarán conformados por Consejeros que se elegirán mediante voto universal, directo, libre, secreto y obligatorio, salvo que ingresen al régimen de autonomía en cuyo caso estarán conformadas por Asambleístas Departamentales. En estos Departamentos se elegirán Consejeros Departamentales en una cantidad igual a la de Consejeros Departamentales que actualmente tiene cada Consejo Departamental, la mitad serán plurinominales y serán elegidos de la misma forma que los Diputados Plurinominales Nacionales y la otra mitad serán uninominales y serán elegidos de la misma forma que los Diputados Uninominales Nacionales. En caso de número impar tendrán preferencia las circunscripciones de consejeros Uninominales.

La Corte Nacional Electoral establecerá y publicará, dentro de los ciento cincuenta (150) días siguientes a la vigencia de esta Ley, las circunscripciones electorales para estas elecciones.

Las Consejeras y los Consejeros Departamentales serán postulados por organizaciones de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupaciones ciudadanas y partidos políticos, su período de mandato es de cinco (5) años y podrán ser reelectas o reelectos de manera continua por una sola vez.

Artículo 15°.- Modifícase el artículo 90 del Código Electoral de la siguiente manera:

En las elecciones generales convocadas para el día 6 de diciembre del año 2009 se aplicará el siguiente régimen jurídico:

Las diputaciones plurinominales se adjudicarán según el sistema proporcional. La Corte Nacional Electoral, una vez concluido el cómputo nacional, procederá de la siguiente manera:

- a) Tomará el número de votos acumulativos logrados por cada organización de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupaciones ciudadanas y partidos políticos o alianza en cada departamento.
- b) Los votos acumulativos obtenidos por cada organización de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupaciones ciudadanas y partidos políticos o alianza se dividirán entre la serie de divisores



Corte Nacional Electoral

R e p ú b l i c a d e B o l i v i a

- naturales (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 etc.) en forma correlativa, continua y obligada, según sea necesario en cada Departamento.
- c) Los cocientes resultantes de estas operaciones, dispuestos en estricto orden descendente, de mayor a menor, servirán para establecer el número proporcional de diputados correspondiente a cada organización de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupaciones ciudadanas y partidos políticos o alianza, en cada departamento.
 - d) A este número proporcional de diputaciones se deberá descontar las obtenidas en circunscripciones uninominales. El remanente de esta operación será adjudicado de acuerdo al orden de la lista plurinomial, hasta alcanzar el número proporcional que corresponda, según lo establecido en el inciso anterior.
 - e) Si el número de diputaciones uninominales superara el número proporcional establecido en el inciso c), las diputaciones se adjudicarán dando prioridad al número de diputaciones uninominales.
 - f) Si el número de diputados uninominales fuera mayor al que le correspondiera en la aplicación del inciso b), la diferencia se cubrirá restando escaños a las organizaciones de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupaciones ciudadanas y partidos políticos que tengan los cocientes más bajos en la distribución por divisores, en estricto orden ascendente.

Artículo 16°.- Modifícase el artículo 91 del Código Electoral de la siguiente manera:

En las elecciones generales convocadas para el día 6 de diciembre del año 2009 se aplicará el siguiente régimen jurídico:

- 1) Cuando los Senadores y Diputados Plurinominales titulares dejen sus funciones en forma temporal o definitiva, serán reemplazados por los suplentes correspondientes a cada uno de los titulares en orden horizontal. A falta del suplente correspondiente, se asignará la suplencia siguiendo el orden correlativo de la lista de titulares y suplentes.
- 2) Si alguna de estas causales afectara al suplente, de forma extraordinaria y a petición de las organizaciones de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupaciones ciudadanas y partidos políticos, la Corte Nacional Electoral habilitará a los candidatos que correspondan siguiendo el orden correlativo de las listas de Diputados y/o Senadores de la organización política solicitante y del respectivo Departamento.



Corte Nacional Electoral

República de Bolivia

Artículo 17°.- Modifícase el artículo 92 del Código Electoral de la siguiente manera:

En las elecciones generales convocadas para el día 6 de diciembre del año 2009 se aplicará el siguiente régimen jurídico:

Los Senadores y Diputados pueden ser reelectos por una sola vez de manera continua y su mandato es renunciable. Las candidatas y los candidatos a Asambleístas sólo pueden postular a un cargo en una circunscripción electoral.

Artículo 18°.- Modifícase el artículo 94 del Código Electoral de la siguiente manera:

- I. En las elecciones de autoridades municipales convocadas para el día 4 de abril del año 2010 se aplicará el siguiente régimen jurídico:
- II. Los Gobiernos Autónomos Municipales están constituidos por Concejos Municipales integrados por Concejales y Concejales y Órganos Ejecutivos presididos por Alcaldesas o Alcaldes.
- III. Los Concejos Municipales estarán integrados por Concejales y Concejales elegidos mediante voto universal, directo, libre, secreto y obligatorio, en una cantidad igual a la de miembros que actualmente tiene cada Concejo Municipal, por un periodo de cinco (5) años, siguiendo el sistema de representación proporcional.
- IV. En los Municipios donde existan naciones o pueblos indígena originario campesinos, que no constituyan una autonomía indígena originaria campesina, se adicionará una cantidad de miembros al Concejo Municipal que será determinada por la Corte Nacional Electoral. Estas Concejales y Concejales serán elegidos mediante las normas y procedimientos propios de las naciones y pueblos indígena originario campesinos que residan en estos Municipios.
- V. Las organizaciones de las Naciones o Pueblos Indígenas Originario Campesinos que se constituyan en estas circunscripciones con la única finalidad de postular candidatos en las mismas, que serán nominados y elegidos de acuerdo a sus normas y procedimientos propios, deberán acreditar el registro de firmas equivalente al dos por ciento (2%) de los electores registrados en estas circunscripciones.
- VI. La Corte Nacional Electoral determinará a qué naciones o pueblos indígenas les corresponde elegir a Concejales y Concejales, en qué cantidad y la forma de verificar la autenticidad de esta elección.



Corte Nacional Electoral

R e p ú b l i c a d e B o l i v i a

- VII. La Corte Nacional Electoral establecerá y publicará, dentro de los ciento cincuenta (150) días siguientes a la vigencia de esta Ley, las circunscripciones electorales para estas elecciones.
- VIII. Para la asignación de concejalías la Corte Departamental Electoral de la jurisdicción del respectivo municipio, una vez concluido el cómputo municipal y aplicando el numeral III, procederá de la siguiente manera:
- 1) Tomará el número de votos logrados por cada organización de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupación ciudadana y partido político o alianza, en cada circunscripción municipal.
 - 2) Los votos obtenidos por cada organización de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupación ciudadana y partido político o alianza, se dividirán entre la serie de divisores naturales (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, etc.) en forma correlativa, continua y obligada, según sea necesario en cada circunscripción municipal.
 - 3) Los cocientes resultantes de estas operaciones dispuestos en estricto orden descendente, de mayor a menor, servirán para establecer el número proporcional de concejales y concejalas correspondientes a cada organización de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupación ciudadana y partido político o alianza, en la circunscripción municipal.
- IX. Los Órganos Ejecutivos de los Gobiernos Municipales estarán presididos por Alcaldesas o Alcaldes que serán elegidos mediante voto universal, directo, libre, secreto y obligatorio, por un periodo de cinco (5) años.
- X. Las Alcaldesas y Alcaldes serán elegidos por simple mayoría de votos válidos emitidos, en listas separadas de las candidatas y candidatos a Concejales y Concejales. Los candidatos ganadores serán proclamados por la Corte Departamental Electoral a cuya jurisdicción electoral pertenece el respectivo Municipio.
- XI. Tratándose de Municipios de reciente creación las Concejales y Concejales serán elegidos en proporción al número de sus habitantes y en número máximo de once (11), de la siguiente manera:
- 1) Población de hasta cincuenta mil habitantes, cinco Concejales.
 - 2) Por cada cincuenta mil habitantes adicionales o fracción, dos concejales hasta llegar al máximo establecido.



Corte Nacional Electoral

R e p ú b l i c a d e B o l i v i a

Artículo 19°.- Modifícase el artículo 95 del Código Electoral de la siguiente manera:

- I. En las elecciones de autoridades municipales convocadas para el día 4 de abril del año 2010 se aplicará el siguiente régimen jurídico:
- II. En caso de que la candidata o el candidato electo fallecieran o se presentara un impedimento definitivo antes de ser posesionados, la Corte Nacional Electoral convocará dentro de los cinco (5) días siguientes de conocido el hecho a una nueva elección. Interinamente desempeñará el cargo la Concejal o el Concejal que designe el respectivo Concejo Municipal por mayoría absoluta de votos del total de Concejales que lo componen.

Artículo 20°.- Modifícase el artículo 100 del Código Electoral de la siguiente manera:

La inscripción de los ciudadanos se efectuará con la presentación de documento de identidad o registro único nacional ante el notario electoral de su domicilio, el cual con su nombre, apellidos y firma, dará fe del acto.

Artículo 21°.- Modifícase el artículo 104 del Código Electoral de la siguiente manera:

En las elecciones generales convocadas para el día 6 de diciembre del año 2009 se aplicará el siguiente régimen jurídico:

Las candidatas o candidatos a la Presidencia y Vicepresidencia del Estado, serán postuladas o postulados por las organizaciones de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupaciones ciudadanas y partidos políticos y deberán cumplir los requisitos mencionados en los artículos 167 y 234 de la Constitución Política del Estado promulgada en fecha 7 de febrero del año 2009, tales como:

- 1) Contar con la nacionalidad boliviana.
- 2) Contar con 30 años de edad cumplidos al día de la elección.
- 3) Haber residido de forma permanente en el país al menos los cinco años inmediatamente anteriores a la elección.
- 4) Haber cumplido con los deberes militares, en el caso de los varones.
- 5) No tener pliego de cargo ejecutoriado, ni sentencia condenatoria ejecutoriada en materia penal, pendientes de cumplimiento.



Corte Nacional Electoral

R e p ú b l i c a d e B o l i v i a

- 6) No estar comprendida ni comprendido en los casos de prohibiciones e incompatibilidades establecidos en la Constitución.
- 7) Estar inscrita o inscrito en el Padrón Electoral.
- 8) Hablar al menos dos idiomas oficiales del país. Este requisito no será exigido para la elección del 6 de diciembre de 2009, en aplicación de la Disposición Transitoria Décima de la Constitución.

Artículo 22°.- Modifícase el artículo 105 del Código Electoral de la siguiente manera:

- I. En las elecciones generales convocadas para el día 6 de diciembre del año 2009 se aplicará el siguiente régimen jurídico:
 - 1) Las candidatas y los candidatos a las funciones de Senadora o Senador y Diputada o Diputado de la Asamblea Legislativa Plurinacional serán postuladas y postulados por las organizaciones de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupaciones ciudadanas y partidos políticos y deberán cumplir los requisitos mencionados en los artículos 149 y 234 de la Constitución Política del Estado promulgada en fecha 7 de febrero del año 2009, tales como:
 - a) Contar con la nacionalidad boliviana.
 - b) Contar con 18 años de edad cumplidos al momento de la elección.
 - c) Haber residido de forma permanente al menos los dos años inmediatamente anteriores a la elección en la circunscripción correspondiente.
 - d) Haber cumplido con los deberes militares, en el caso de los varones.
 - e) No tener pliego de cargo ejecutoriado, ni sentencia condenatoria ejecutoriada en materia penal, pendientes de cumplimiento.
 - f) No estar comprendida ni comprendido en los casos de prohibiciones e incompatibilidades establecidos en la Constitución.
 - g) Estar inscrita o inscrito en el Padrón Electoral.
 - h) Hablar al menos dos idiomas oficiales del país. Este requisito no será exigido para la elección del 6 de diciembre de 2009, en aplicación de la Disposición Transitoria Décima de la Constitución.



Corte Nacional Electoral

R e p ú b l i c a d e B o l i v i a

- II. En las elecciones de autoridades departamentales convocadas para el día 4 de abril del año 2010 se aplicará el siguiente régimen jurídico:
- 1) Las candidatas y los candidatos a las funciones de Gobernadora o Gobernador, Prefecta o Prefecto, Asambleísta, Consejera y Consejero Departamental serán postuladas y postulados por las organizaciones de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupaciones ciudadanas y partidos políticos y deberán cumplir los requisitos mencionados en los artículos 285, 287 y 234 de la Constitución Política del Estado promulgada en fecha 7 de febrero del año 2009, tales como:
 - a) Contar con la nacionalidad boliviana.
 - b) Contar con 18 años de edad cumplidos al momento de la elección tratándose del cargo de Asambleístas, Consejeras y Consejeros Departamentales.
 - c) Contar con 25 años de edad cumplidos al momento de la elección tratándose del cargo de Prefecta o Prefecto, Gobernadora o Gobernador.
 - d) Haber residido de forma permanente al menos los dos años inmediatamente anteriores a la elección en la circunscripción correspondiente.
 - e) Haber cumplido con los deberes militares, en el caso de los varones.
 - f) No tener pliego de cargo ejecutoriado, ni sentencia condenatoria ejecutoriada en materia penal, pendientes de cumplimiento.
 - g) No estar comprendida ni comprendido en los casos de prohibiciones e incompatibilidades establecidos en la Constitución.
 - h) Estar inscrita o inscrito en el Padrón Electoral.
 - i) Hablar al menos dos idiomas oficiales del país. Este requisito no será exigido para la elección del día 4 de abril del año 2010, en aplicación de la Disposición Transitoria Décima de la Constitución.

Artículo 23°.- Modifícase el artículo 106 del Código Electoral de la siguiente manera:

- I. En las elecciones de autoridades municipales convocadas para el día 4 de abril del año 2010 se aplicará el siguiente régimen jurídico:



Corte Nacional Electoral

R e p ú b l i c a d e B o l i v i a

- 1) Las candidatas y los candidatos a las funciones de Alcaldesa o Alcalde, Concejala o Concejal serán postuladas y postulados por las organizaciones de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupaciones ciudadanas y partidos políticos y deberán cumplir los requisitos mencionados en los artículos 285, 287 y 234 de la Constitución Política del Estado promulgada en fecha 7 de febrero del año 2009, tales como:
 - a) Contar con la nacionalidad boliviana.
 - b) Contar con 18 años de edad cumplidos al momento de la elección tratándose del cargo de Concejales y Concejales.
 - c) Contar con 21 años de edad cumplidos al momento de la elección tratándose del cargo de Alcaldesa o Alcalde.
 - d) Haber residido de forma permanente al menos los dos años inmediatamente anteriores a la elección en la circunscripción correspondiente.
 - e) Haber cumplido con los deberes militares, en el caso de los varones.
 - f) No tener pliego de cargo ejecutoriado, ni sentencia condenatoria ejecutoriada en materia penal, pendientes de cumplimiento.
 - g) No estar comprendida ni comprendido en los casos de prohibiciones e incompatibilidades establecidos en la Constitución.
 - h) Estar inscrita o inscrito en el Padrón Electoral.
 - i) Hablar al menos dos idiomas oficiales del país. Este requisito no será exigido para la elección del día 4 de abril del año 2010, en aplicación de la Disposición Transitoria Décima de la Constitución.

Artículo 24°.- Modifícase el artículo 107 del Código Electoral de la siguiente manera:

En las elecciones generales convocadas para el día 6 de diciembre del año 2009 se aplicará el siguiente régimen jurídico:

- 1) No podrán ser candidatas o candidatos ni elegidas o elegidos a la Presidencia o Vicepresidencia del Estado:
- 2) Las y los que no cumplan los requisitos previstos en el artículo 104 del Código Electoral.



Corte Nacional Electoral

R e p ú b l i c a d e B o l i v i a

- 3) Las y los que incurran en las causales de inelegibilidad previstas en el artículo 238 de la Constitución Política del Estado promulgada en fecha 7 de febrero del año 2009.

Artículo 25°.- Modifícase el artículo 108 del Código Electoral de la siguiente manera:

En las elecciones generales convocadas para el día 6 de diciembre del año 2009 se aplicará el siguiente régimen jurídico:

- 1) No podrán ser candidatas o candidatos ni elegidas o elegidos a la Asamblea Legislativa Plurinacional:
- 2) Las y los que no cumplan los requisitos previstos en el artículo 105 del Código Electoral.
- 3) Las y los que incurran en las causales de inelegibilidad previstas en el artículo 238 de la Constitución Política del Estado promulgada en fecha 7 de febrero del año 2009.
- 4) En las elecciones de autoridades departamentales convocadas para el día 4 de abril del año 2010 se aplicará el siguiente régimen jurídico:
- 5) No podrán ser candidatas o candidatos ni elegidas o elegidos a Gobernadora o Gobernador, Prefecta o Prefecto, Asambleísta Departamental y Consejera o Consejero Departamental:
- 6) Las y los que no cumplan los requisitos previstos en el artículo 105 del Código Electoral.
- 7) Las y los que incurran en las causales de inelegibilidad previstas en el artículo 238 de la Constitución Política del Estado promulgada en fecha 7 de febrero del año 2009.

Artículo 26°.- Modifícase el artículo 109 del Código Electoral de la siguiente manera:

En las elecciones de autoridades municipales convocadas para el día 4 de abril del año 2010 se aplicará el siguiente régimen jurídico:

- 1) No podrán ser candidatas o candidatos ni elegidas o elegidos a Alcaldesa o Alcalde, Concejala o Concejál Municipal:
- 2) Las y los que no cumplan los requisitos previstos en el artículo 106 del Código Electoral.



Corte Nacional Electoral

R e p ú b l i c a d e B o l i v i a

- 3) Las y los que incurran en las causales de inelegibilidad previstas en el artículo 238 de la Constitución Política del Estado promulgada en fecha 7 de febrero del año 2009.

Artículo 27°.- Modifícase el artículo 112 del Código Electoral de la siguiente manera:

I. Candidatas o candidatos a Presidenta o Presidente, Vicepresidenta o Vicepresidente, Senadoras y Senadores, Diputadas y Diputados.

- 1) Hasta noventa (90) días antes de cada elección general, las organizaciones de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupaciones ciudadanas y partidos políticos o alianzas, podrán inscribir a sus candidatas o candidatos a Presidenta o Presidente, Vicepresidenta o Vicepresidente, Senadoras y Senadores, Diputadas y Diputados.
- 2) Hasta treinta (30) días después de la inscripción de las candidatas y los candidatos, las organizaciones de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupaciones ciudadanas y partidos políticos o alianzas, entregarán la documentación que acredite el cumplimiento de los Artículos 104° y 105° de este Código. En caso de incumplimiento, las candidatas y los candidatos que no cuenten con esta documentación serán excluidos de las listas.
- 3) Las listas de candidatos serán presentadas, mediante nota firmada por los/las representantes oficiales de las organizaciones de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupaciones ciudadanas y partidos políticos o alianzas, acreditados ante la Corte Nacional Electoral en los formularios correspondientes y en soporte electrónico y, consignarán las candidaturas a:
 - a) Presidenta o Presidente y Vicepresidenta o Vicepresidente del Estado.
 - b) Senadoras y Senadores titulares y suplentes; con alternancia e igualdad de género. De las cuatro candidaturas titulares se seguirá en orden ininterrumpido una secuencia de mujer/hombre y hombre/mujer de manera correlativa hasta completar la lista. Lo propio con las candidaturas suplentes. Ambas listas deberán estar encabezadas por una candidata mujer.
 - c) Diputados y diputadas Plurinominales por cada Departamento, en estricto orden de prelación de titulares y suplentes. Estas listas serán



Corte Nacional Electoral

R e p ú b l i c a d e B o l i v i a

formuladas con alternancia e igualdad de género. Del total de candidaturas titulares se seguirá en orden ininterrumpido una secuencia de mujer/hombre y hombre/mujer de manera correlativa hasta completar la lista. Lo propio con las candidaturas suplentes. Ambas listas deberán estar encabezadas por una candidata mujer.

- d) Candidatas y candidatos a Diputadas y Diputados, titulares y suplentes, por circunscripciones uninominales, con especificación de la circunscripción en la que se presentan. Estas listas serán formuladas con alternancia e igualdad de género. Del total de las candidaturas la mitad corresponderá a un género y la otra mitad al otro género. En caso de que el número total resulte impar la candidata o el candidato indistintamente podrá ser mujer u hombre.
- 4) En el caso de una organización política conformada por dos o más naciones o pueblos indígenas originario campesinos la participación proporcional de asambleístas se sujetará a lo establecido en su Estatuto o en los acuerdos de alianza formulados por escrito. La Corte Nacional Electoral en la presentación de estas candidaturas exigirá el cumplimiento de los compromisos internos de distribución asumidos, garantizando la alternancia e igualdad de mujeres y hombres.
- 5) La Corte Nacional Electoral, no admitirá las listas que no cumplan con esta disposición, en cuyo caso, notificará con el rechazo a la organización, agrupación, partido o alianza que deberá enmendarlas en un plazo de setenta y dos horas de su legal notificación, bajo apercibimiento de tenerlas por no presentadas en caso de incumplimiento.

II. Candidatas o candidatos a Gobernadoras o Gobernadores, Prefectas o Prefectos, Asambleístas Departamentales, Consejeras y Consejeros Departamentales.

- 1) Hasta noventa (90) días antes de cada elección departamental, las organizaciones de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupaciones ciudadanas y partidos políticos o alianzas, podrán inscribir a sus candidatas o candidatos a Gobernadoras o Gobernadores, Prefectas o Prefectos, Asambleístas Departamentales, Consejeras y Consejeros Departamentales.
- 2) Hasta treinta (30) días después de la inscripción de las candidatas y los candidatos, las organizaciones de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupaciones ciudadanas y partidos políticos o alianzas, entregarán la documentación que acredite el cumplimiento del Artículo 105° de este Código. En caso de incumplimiento, las candidatas



Corte Nacional Electoral

República de Bolivia

y los candidatos que no cuenten con esta documentación serán excluidos de las listas.

- 3) Serán presentados, mediante nota firmada por los/las representantes oficiales de las organizaciones de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupaciones ciudadanas y partidos políticos o alianzas, acreditados ante la respectiva Corte Departamental Electoral en los formularios correspondientes y en soporte electrónico y, consignarán las candidaturas a:
 - a) Gobernadora o Gobernador en los Departamentos que accedieron al Régimen de autonomías en el Referéndum del 2 de julio del año 2006; Prefecta o Prefecto en los Departamentos que no accedieron al Régimen de autonomías; con indicación del Departamento por el cual se postulan.
 - b) Asambleístas Departamentales Plurinominales por cada Departamento en los Departamentos que accedieron al Régimen de autonomías en el Referéndum del 2 de julio del año 2006; Consejeras y Consejeros por cada Departamento en los Departamentos que no accedieron al Régimen de autonomías. Estas listas serán formuladas con alternancia e igualdad de género. Del total de candidaturas se seguirá en orden ininterrumpido una secuencia de mujer/hombre y hombre/mujer de forma correlativa hasta completar la lista. Encabezará la lista una candidata mujer.
 - c) Candidatas y candidatos a Asambleístas Departamentales Uninominales por cada circunscripción uninominal en los Departamentos que accedieron al Régimen de autonomías en el Referéndum del 2 de julio del año 2006; Consejeras y Consejeros Uninominales por cada circunscripción uninominal en los Departamentos que no accedieron al Régimen de autonomías; con especificación de la circunscripción en la que se presentan. Estas listas serán formuladas con alternancia e igualdad de género. Del total de las candidaturas la mitad corresponderá a un género y la otra mitad al otro género. En caso de que el número total resulte impar la candidata o el candidato indistintamente podrá ser mujer u hombre.
- 4) En el caso de una organización política conformada por dos o más naciones o pueblos indígenas originario campesinos la participación proporcional de asambleístas se sujetará a lo establecido en su Estatuto o en los acuerdos de alianza formulados por escrito. La respectiva Corte Departamental Electoral en la presentación de estas candidaturas exigirá el cumplimiento de los compromisos internos de distribución asumidos, garantizando la alternancia e igualdad de mujeres y hombres.



Corte Nacional Electoral

R e p ú b l i c a d e B o l i v i a

- 5) La respectiva Corte Departamental Electoral no admitirá las listas que no cumplan con esta disposición, en cuyo caso, notificará con el rechazo a la organización, agrupación, partido o alianza que deberá enmendarlas en un plazo de setenta y dos horas de su legal notificación, bajo apercibimiento de tenerlas por no presentadas en caso de incumplimiento.

III. Candidatas o candidatos a Alcaldesas o Alcaldes, Concejales y Concejales Municipales.

- 1) Hasta noventa (90) días antes de cada elección municipal, las organizaciones de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupaciones ciudadanas y partidos políticos o alianzas, podrán inscribir a sus candidatas o candidatos a Gobernadoras o Gobernadores, Prefectas o Prefectos, Asambleístas Departamentales, Consejeras y Consejeros Departamentales.
- 2) Hasta treinta (30) días después de la inscripción de las candidatas y los candidatos, las organizaciones de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupaciones ciudadanas y partidos políticos o alianzas, entregarán la documentación que acredite el cumplimiento del Artículo 106° de este Código. En caso de incumplimiento, las candidatas y los candidatos que no cuenten con esta documentación serán excluidos de las listas.
- 3) Las listas de candidatos serán presentadas, mediante nota firmada por los/las representantes oficiales de las organizaciones de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupaciones ciudadanas y partidos políticos o alianzas, acreditados ante la respectiva Corte Departamental Electoral en los formularios correspondientes y en soporte electrónico y, consignarán las candidaturas a:
 - a) Alcaldesa o Alcalde, con indicación del Municipio por el cual se postulan.
 - b) Concejales y Concejales Municipales, con indicación del Municipio por el cual se postulan. Estas listas serán formuladas con alternancia e igualdad de género. Del total de candidaturas se seguirá en orden ininterrumpido una secuencia de mujer/hombre y hombre/mujer hasta completar la lista. Encabezará la lista una candidata mujer.
- 4) En el caso de una organización política conformada por dos o más naciones o pueblos indígenas originario campesinos la participación proporcional de asambleístas se sujetará a lo establecido en su Estatuto



Corte Nacional Electoral

R e p ú b l i c a d e B o l i v i a

o en los acuerdos de alianza formulados por escrito. La respectiva Corte Departamental Electoral en la presentación de estas candidaturas exigirá el cumplimiento de los compromisos internos de distribución asumidos, garantizando la alternancia e igualdad de mujeres y hombres.

- 5) La respectiva Corte Departamental Electoral no admitirá las listas que no cumplan con esta disposición, en cuyo caso, notificará con el rechazo a la organización, agrupación, partido o alianza que deberá enmendarlas en un plazo de setenta y dos horas de su legal notificación, bajo apercibimiento de tenerlas por no presentadas en caso de incumplimiento.

IV. Publicación de listas de candidatas y candidatos.

- 1) La Corte Nacional Electoral dispondrá la publicación, en periódicos de circulación nacional, de las listas de candidatas o candidatos a Presidenta o Presidente y Vicepresidenta o Vicepresidente del Estado y de Senadoras y Senadores, Diputadas y Diputados, diez días después de la inscripción de candidatos.
- 2) Las Cortes Departamentales Electorales dispondrán la publicación, en periódicos de circulación departamental y, si no los hubiere, de circulación nacional, de las listas de candidatas o candidatos a Gobernadoras o Gobernadores, Prefectas o Prefectos y de Asambleístas Departamentales, Consejeras y Consejeros, diez días después de la inscripción de candidatos.
- 3) Las Cortes Departamentales Electorales dispondrán la publicación, en periódicos de circulación municipal, si no los hubiere de circulación departamental y, en su defecto, de circulación nacional, de las listas de candidatas o candidatos a Alcaldesas o Alcaldes y de Concejales y Concejales, diez días después de la inscripción de candidatos.

V. Alianzas políticas y electorales.

Las organizaciones de las naciones y pueblos indígenas originario campesinos, agrupaciones ciudadanas y partidos políticos con personalidad jurídica y registro, podrán constituir alianzas con fines electorales, de ejecución de programas de gobierno o con otras finalidades políticas, ya sea por tiempo determinado o indeterminado.



Corte Nacional Electoral

República de Bolivia

Artículo 28°.- Modifícase el *nomen juris* del Capítulo Segundo del Título VI del Código Electoral y el Art. 113 de la siguiente manera:

CAPITULO SEGUNDO SUSTITUCION DE CANDIDATOS

Artículo 113°.- (CAUSALES Y PROCEDIMIENTOS DE SUSTITUCIÓN).

- I. Las naciones o pueblos indígena originario campesinos, agrupación ciudadana, partido político o alianza podrán sustituir a los candidatos por las siguientes causales:
 - 1) **POR RENUNCIA**, que deberá ser presentada por el interesado o su apoderado legal, en formulario especial ante el Órgano Electoral competente.
 - a) La renuncia de los candidatos a Presidenta o Presidente, Vicepresidenta o Vicepresidente, Senadoras o Senadores y Diputadas o Diputados, deberá ser presentada ante la Corte Nacional Electoral.
 - b) Las renunciaciones de candidatos a Gobernadoras o Gobernadores; Prefectas o Prefectos; Consejeras o Consejeros, Asambleístas Departamentales; Alcaldesas o Alcaldes; Concejales o Concejales y, Agentes Municipales serán presentadas ante las Cortes Departamentales Electorales.
 - c) Toda renuncia será comunicada, por el órgano competente, al delegado acreditado de las naciones o pueblos indígena originario campesinos, agrupación ciudadana, partido político o alianza correspondiente.
 - 2) **POR MUERTE**, mediante la presentación del Certificado de Defunción, por el delegado de las naciones o pueblos indígena originario campesinos, agrupación ciudadana, partido político o alianza acreditado ante la Corte Nacional Electoral o ante las Cortes Departamentales Electorales.
 - 3) **POR INHABILITACIÓN**, previa resolución emitida por la Corte Nacional Electoral o las Cortes Departamentales Electorales.
- II. La sustitución de candidatos por renuncia, muerte o inhabilitación, se realizará en el formulario especial, a solicitud exclusiva de los delegados de las naciones o pueblos indígena originario campesinos, agrupación ciudadana, partido político o alianza, acreditados ante la Corte Nacional Electoral o ante las Cortes Departamentales Electorales, respetando el orden de la lista original.



Corte Nacional Electoral

República de Bolivia

- III. Las solicitudes de sustitución por muerte o inhabilitación se presentarán hasta setenta y dos horas antes de las elecciones. Las solicitudes de sustitución por renuncia, hasta cuarenta y cinco días antes de las elecciones en los formularios especiales habilitados para tal efecto.
- IV. En el caso de cambio de candidatos por renuncia o inhabilitación, no se podrá consignar nuevamente el nombre del renunciante o inhabilitado, ni reubicarlo en otro lugar.
- V. Ningún ciudadano podrá ser candidato por más de un partido, agrupación ciudadana, pueblo indígena o alianza. Si el caso se presentara, la Corte Nacional Electoral o las Cortes Departamentales Electorales reconocerán como válida la candidatura que se hubiera presentado primero, siempre que no conste la renuncia expresa del candidato.

Artículo 29°.- Modifícase el artículo 114 del Código Electoral de la siguiente manera:

- I. Se entiende por campaña electoral toda actividad de organizaciones de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupaciones ciudadanas y partidos políticos o alianzas destinada a la promoción de candidatos, difusión y explicación de programas de gobierno y promoción de sus colores, símbolos y siglas, que no sea transmitida por medios masivos de comunicación. La campaña electoral se iniciará ciento veinte (120) días antes del día de las elecciones y concluirá cuarenta y ocho horas antes del día de las elecciones.
- II. Se entiende por propaganda electoral todo spot en televisión, cuña radial o aviso en periódico, pagado por la organización política o cedido gratuitamente por el medio de comunicación, destinado: a inducir al voto por un candidato, organización de una nación o pueblo indígena originario campesinos, agrupación ciudadana, partido político o alianza; o a promover la imagen, la trayectoria y las acciones de un candidato o de una organización política. Ésta sólo podrá iniciarse en medios de comunicación masiva treinta (30) días antes del día de las elecciones y concluirá cuarenta y ocho horas antes del día de las elecciones.
- III. La difusión fuera del plazo previsto de la propaganda electoral dará lugar a una sanción a la organización política o alianza y al medio de comunicación que la difundió. La sanción a la organización política consistirá en multa que será determinada por la Corte Nacional Electoral en el respectivo reglamento y la del medio de comunicación en multa con el doble de la tarifa promedio que se cobra por este tipo de servicio.



Corte Nacional Electoral

República de Bolivia

Artículo 30°.- Modifícase el artículo 115 del Código Electoral de la siguiente manera:

- I. La propaganda electoral gratuita comenzará treinta (30) días antes del día de votación en procesos electorales o referendarios. Los medios estatales de comunicación social otorgarán, en forma gratuita y permanente, por tiempo igual y dentro de los mismos horarios, espacios de propaganda a las organizaciones de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupaciones ciudadanas y partidos políticos o alianzas, y a sus candidatos. El orden de presentación será sorteado.
- II. En caso de que algún medio de comunicación estatal no respetara lo anteriormente establecido, la Corte Nacional Electoral conocerá del hecho y conminará al medio infractor para el cumplimiento de lo dispuesto en este Artículo, bajo pena de destitución inmediata del funcionario responsable.
- III. En los procesos referendarios también tendrán acceso a los medios estatales de comunicación social los representantes de organizaciones e instituciones de la sociedad civil que no se constituyan como organizaciones políticas y que promueven una de las opciones que serán objeto de la votación. Las condiciones de legitimación y requisitos para el ejercicio de este derecho serán reglamentados por la Corte Nacional Electoral.

Artículo 31°.- Modifícase el artículo 116 del Código Electoral de la siguiente manera:

- I. Las organizaciones de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupaciones ciudadanas y partidos políticos o alianzas, que contraten propaganda política serán responsables de su contenido. Las violaciones a las disposiciones y prohibiciones establecidas en este Código y en el Reglamento de la Corte Nacional Electoral en materia de campaña y propaganda electoral serán sancionadas con un puntaje negativo acumulativo en una escala de diez (10) a cien (100) puntos, que será determinado por el órgano competente en el momento de imponer la sanción. El puntaje mínimo negativo por cada sanción será de diez (10) puntos y el máximo de veinticinco (25) según la gravedad y características del hecho. La organización política que acumule cien (100) puntos negativos perderá su personalidad jurídica, la que será cancelada por la Corte Nacional Electoral tratándose de organizaciones políticas de alcance nacional y por las Cortes Departamentales Electorales tratándose de organizaciones políticas de alcance departamental o municipal. Esta causal de cancelación de la personalidad jurídica se añadirá a las causales establecidas en la Ley de Partidos Políticos y en la Ley de Agrupaciones Ciudadanas y Pueblos Indígenas.



Corte Nacional Electoral

República de Bolivia

- II. En las infracciones cometidas por alianzas se impondrá la sanción a cada una de las organizaciones que la componen.
- III. Los propietarios, directores o gerentes de imprentas, medios de comunicación, cines o empresas publicitarias, serán responsables directos en caso de permitir propaganda anónima de la que resultara agraviada, ofendida o injuriada una persona natural o jurídica. En este caso la sanción consistirá en multa con el doble de la tarifa promedio que se cobra por este tipo de servicio.
- IV. Las sanciones en procesos electorales y referendarios nacionales serán determinadas e impuestas por la Corte Nacional Electoral y en procesos departamentales y municipales por las Cortes Departamentales Electorales, de oficio o a pedido de cualquier persona.
- V. Las sanciones impuestas por las Cortes Departamentales serán apelables ante la Corte Nacional Electoral, en el efecto suspensivo, en el plazo improrrogable y perentorio de tres (3) días computable a partir de la notificación. Las sanciones impuestas por la Corte Nacional Electoral únicamente admiten el Recurso de Revisión.
- VI. En caso de que la organización política o las que componen la alianza no paguen la multa dentro del plazo establecido por la Corte Nacional Electoral o la Corte Departamental Electoral que impuso la sanción, el incumplimiento representará 50 puntos negativos en la escala de 100 puntos acumulativos a los efectos de la cancelación de la personalidad jurídica.
- VII. En caso de que el medio de comunicación no pague la multa dentro del plazo establecido por la Corte Nacional Electoral o la Corte Departamental Electoral que impuso la sanción, el incumplimiento representará la no habilitación del medio en el siguiente proceso electoral o referendario para emitir propaganda electoral.
- VIII. La Corte Nacional Electoral en el Reglamento de Campaña y Propaganda electoral establecerá prohibiciones e infracciones adicionales a las establecidas en el presente Código y las sanciones que corresponda imponer a los infractores. También determinará la forma de distribución equitativa de la propaganda en los medios de comunicación estatal para garantizar condiciones de igualdad en la contienda electoral.

Artículo 32°.- Modifícase el artículo 117 del Código Electoral de la siguiente manera:

- I. La propaganda electoral estará limitada, por cada organización de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupación ciudadana y partido político o alianza, a no más de cuatro páginas semanales por periódico de circulación nacional o departamental.
- II. En los medios audiovisuales de comunicación el tiempo será de un máximo de diez minutos diarios en los canales y emisoras nacionales. Adicionalmente las organizaciones de las naciones y pueblos indígena



Corte Nacional Electoral

República de Bolivia

originario campesinos, agrupaciones ciudadanas y partidos políticos o alianzas, podrán usar de un máximo de cinco minutos diarios, en los medios o programas departamentales o locales.

- III. Los medios de comunicación tienen la responsabilidad de velar por el cumplimiento de los límites máximos de tiempo y espacio establecidos para la propaganda electoral. En caso de comprobarse a demanda documentada el incumplimiento del tiempo y espacio determinados en el presente Artículo, el órgano electoral competente sancionará a la organización política con puntaje negativo de conformidad a lo establecido en el artículo 116 de este Código y al medio de comunicación social con multa equivalente al doble del monto de la tarifa por el tiempo y espacio utilizados en exceso.

Artículo 33°.- Modifícase el artículo 119 del Código Electoral de la siguiente manera:

- I. Todos los medios de comunicación social están obligados a inscribir en la Corte Nacional Electoral, a través de su representante legal, su programación, tiempos y horarios, así como las tarifas correspondientes, que regirán durante el tiempo de la propaganda electoral. Estas tarifas no podrán ser en ningún caso superiores a las tarifas promedio comerciales efectivamente cobradas en el primer semestre del año anterior a la elección y deberán ser inscritas en la Corte Nacional Electoral y en las Cortes Departamentales Electorales, por lo menos ciento veinte (120) días antes de la fecha de la elección nacional.
- II. La Corte Nacional Electoral publicará noventa (90) días antes del día de elecciones, la lista de los medios de comunicación social habilitados para difundir propaganda electoral. Las organizaciones de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupaciones ciudadanas y partidos políticos o alianzas, que contraten propaganda electoral en medios de comunicación social no autorizados, serán sancionados con puntaje negativo de conformidad a lo establecido en el artículo 116 de este Código y multa equivalente al doble del monto de la tarifa promedio inscrita en la Corte Nacional Electoral por el tiempo y espacio utilizados.
- III. Se reconoce como derecho exclusivo de las organizaciones de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupaciones ciudadanas y partidos políticos o alianzas, la contratación de tiempos y espacios en prensa, radio y televisión, destinados a solicitar el voto o promocionar candidatos. Los candidatos sólo pueden hacer uso de los tiempos que les asignen la respectiva organización política o alianza.
- IV. Los Medios de Comunicación Social que emitan propaganda electoral sin estar habilitados por la Corte Nacional Electoral serán sancionados



Corte Nacional Electoral

República de Bolivia

con el pago de una multa equivalente al doble de las tarifas promedio registradas por los medios habilitados en la Corte Nacional Electoral, por el tiempo y espacios utilizados.

Artículo 34°.- Modifícase el artículo 122 del Código Electoral de la siguiente manera:

- I. Se prohíbe a los funcionarios públicos, bajo pena de destitución, dedicarse durante las horas de trabajo a actividades que tengan carácter de propaganda política.
- II. Asimismo, queda terminantemente prohibida la utilización de bienes muebles, inmuebles, vehículos, recursos y servicios de instituciones públicas en actividades partidarias, electorales o proselitistas. Si se comprobara violación de esta disposición, las Cortes Electorales solicitarán a la autoridad correspondiente la suspensión inmediata del funcionario infractor. En caso de incumplimiento por parte de la autoridad requerida, la Corte Nacional Electoral comunicará el hecho al Congreso Nacional, además comunicará a la Contraloría General de la República en aplicación de la Ley de Administración y Control Gubernamentales N° 1178.
- III. En todo proceso electoral o referendario, dos (2) días antes del acto de votación, cualquier servidor público sin que importe su jerarquía constitucional o legal no deberá realizar actos públicos de entrega de obras, bienes, servicios, programas o proyectos ni difundirlos en medios de comunicación social. El servidor público que infrinja esta prohibición incurrirá en el delito de abuso de poder en procesos electorales y referendarios. Verificado el hecho, el órgano electoral competente remitirá antecedentes al Ministerio Público para el ejercicio de la acción penal.

Artículo 35.- Modifícase el artículo 128 del Código Electoral de la siguiente manera:

La impresión de papeletas de sufragio y actas de escrutinio y cómputo es potestad exclusiva de la Corte Nacional Electoral. Su falsificación constituye delito.

La Corte Nacional Electoral adoptará las máximas seguridades para garantizar la autenticidad de las papeletas.

El total de papeletas impresas por circunscripción no podrá exceder en más del diez por ciento (10%) al número total de ciudadanos registrados en el Padrón Electoral, para cada elección.



Corte Nacional Electoral

República de Bolivia

Para las elecciones de diputados uninominales, las papeletas de sufragio serán impresas separadamente para cada circunscripción uninominal.

Para las elecciones de gobernadoras o gobernadores, prefectas o prefectos, assembleístas o consejeros departamentales, las papeletas de sufragio serán impresas separadamente para cada Departamento.

Para las elecciones municipales, las papeletas de sufragio serán impresas separadamente para cada sección municipal.

Para el Referéndum, la papeleta será impresa de manera única para la circunscripción correspondiente.

Artículo 36°.- Modifícase el artículo 131 del Código Electoral de la siguiente manera:

- I. El acta de apertura, de escrutinio y de cómputo constituye un solo documento. Será diseñada e impresa por la Corte Nacional Electoral, con número secuencial y único.
- II. Llevará un solo original con el número de la mesa a la que corresponda y tendrá tantas copias como organizaciones de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupaciones ciudadanas y partidos políticos o alianzas participantes. Las copias no legibles serán aclaradas obligatoriamente por el presidente o secretario de la mesa y refirmadas por los jurados.
- III. Para el Referéndum, el acta de apertura, de escrutinio y de cómputo constituye un solo documento. Será diseñada e impresa por la Corte Nacional Electoral, con número secuencial y único. Llevará un solo original con el número de la mesa a la que corresponda y copias que serán entregadas al notario electoral, a los jurados de mesa organizaciones de las naciones y a los delegados de las opciones en consulta de acuerdo a la reglamentación establecida para el efecto por la Corte Nacional Electoral.

Artículo 37°.- Modifícase el artículo 141 inciso c) del Código Electoral de la siguiente manera:

Durante el día de las elecciones, toda la fuerza pública será puesta a disposición y mando de las Cortes, Jueces y Jurados Electorales. Tratándose de elecciones y procesos referendarios nacionales el mando corresponderá a la Corte Nacional Electoral. Tratándose de elecciones y procesos referendarios departamentales y municipales el mando corresponderá a las Cortes Departamentales Electorales.



Corte Nacional Electoral

República de Bolivia

Durante el período de campaña y propaganda electoral, los representantes acreditados ante la Corte Nacional Electoral o ante las Cortes Departamentales Electorales de las organizaciones de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupaciones ciudadanas y partidos políticos, en caso de vías de hecho que impidan u obstaculicen la normal difusión de sus propuestas y la libre actividad de sus candidatos, podrán solicitar a la entidad electoral competente según el alcance de la respectiva elección o referendo, el apoyo de la fuerza policial o militar para garantizar el efectivo ejercicio de los derechos impedidos, explicando las razones que fundamentan su pedido.

La autoridad electoral competente, según las características y gravedad del hecho, requerirá al Comandante General de la Policía Nacional o al Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas el apoyo y desplazamiento de contingentes policiales o militares, a cuyo efecto estas autoridades no podrán excusarse del cumplimiento de la orden ni rehuir su colaboración bajo ningún pretexto. En caso de resistencia o renuencia incurrirán en el delito de abuso de poder en procesos electorales y referendarios. Verificado el hecho, el órgano electoral competente remitirá antecedentes al Ministerio Público para el ejercicio de la acción penal.

Artículo 38°.- Modifícase el artículo 156 del Código Electoral de la siguiente manera:

Son votos nulos:

- a) Los emitidos en papeleta diferente a la proporcionada por la Corte Nacional Electoral.
- b) Las papeletas rotas, incompletas o alteradas en su impresión.
- c) Las papeletas que presenten marcas en más de una franja partidaria.
- d) Las papeletas que lleven palabras o signos que demuestren claramente la voluntad de anular el voto.
- e) Los emitidos mediante coacción, intimidación, inducción o persuasión por un tercero o cuando el emisor del voto realice este acto acompañado de otra persona, salvo el caso previsto por el Art. 146, inciso h) del Código Electoral y los emitidos haciendo pública propaganda electoral a favor de una opción.

Toda vez que la mesa declare nulo algún voto, se escribirá en la papeleta la palabra "NULO".

Los hechos mencionados en el inciso e) precedente podrán ser acreditados por cualquier medio de prueba fehaciente a criterio de la autoridad que decide sobre la procedencia o improcedencia de la denuncia. Tendrán especial mérito a este efecto la constancia de estos hechos en medios audio-visuales



Corte Nacional Electoral

R e p ú b l i c a d e B o l i v i a

individuales o sociales. Cualquier persona podrá denunciar estos hechos ante los Jurados Electorales antes de la finalización del escrutinio y cómputo en la respectiva mesa electoral o ante la Corte Departamental Electoral de la circunscripción donde se votó, dentro del plazo improrrogable y perentorio de dos (2) días computable a partir del día de la votación. Las denuncias extemporáneas, las presentadas sin prueba o las manifiestamente improcedentes serán rechazadas sin más trámite.

En el caso del inciso e) precedente, el Jurado Electoral antes de concluir el acto de escrutinio y cómputo resolverá, por mayoría de votos de sus miembros presentes, sobre la procedencia o improcedencia de las denuncias presentadas y la Corte Departamental Electoral en el plazo de dos (2) días computable a partir de su presentación. Las decisiones de la Corte Departamental Electoral en esta materia no admiten recurso ulterior. Declarada la nulidad del voto por el Jurado Electoral o la Corte Departamental Electoral competente no será tomado en cuenta a los efectos del cómputo de resultados.

Artículo 39°.- Modifícase el artículo 163 del Código Electoral de la siguiente manera:

El escrutinio o sea el conteo voto por voto, y el cómputo de la mesa de sufragio o suma de los resultados, los realiza única y definitivamente el jurado electoral al momento de elaborar y suscribir el acta, no debiendo organismo electoral alguno repetir ni revisar este acto, salvo el caso establecido en el artículo 156 inciso e) del Código Electoral.

Artículo 40°.- Modifícase el artículo 166 inciso d) del Código Electoral de la siguiente manera:

Las mesas computadoras que organicen las Cortes Departamentales Electorales ejecutarán sus labores en la siguiente forma:

- 1) Verificarán si el sobre de seguridad no fue violentado.
- 2) El presidente de la mesa de cómputo y los delegados de organizaciones de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupaciones ciudadanas y partidos políticos o alianzas, verificarán si las actas respectivas se hallan firmadas o con la impresión digital de por lo menos tres jurados, si estos jurados figuran en la lista respectiva y la lista índice, y si están redactadas en formularios aprobados por la Corte Nacional Electoral.
- 3) Para establecer este hecho, servirán de referencia la lista de jurados y la lista índice de inscritos en la mesa.

La Sala Plena de la Corte Departamental Electoral conocerá y decidirá sobre las observaciones o recursos de apelación que constan en el acta de



Corte Nacional Electoral

R e p ú b l i c a d e B o l i v i a

escrutinio, de conformidad al procedimiento establecido en el artículo 185 y 186 de este Código.

Las Cortes Departamentales Electorales deberán concluir su trabajo de cómputo en el término improrrogable de veinte días computables desde la fecha de las elecciones, con resolución expresa de toda denuncia de nulidad de voto que se presente ante ellas en aplicación del artículo 156 inciso e) del Código Electoral.

Artículo 41°.- Modifícase el artículo 167 del Código Electoral de la siguiente manera:

- I. La Corte Departamental Electoral no podrá, por ningún motivo, modificar los resultados de las mesas de sufragio y se limitará exclusivamente a resolver las observaciones aplicando las reglas de nulidad señaladas en los Artículos 169° y 170° del presente Código, salvo el caso de la aplicación del artículo 156 inciso e) del Código Electoral.
- II. Si un acta tuviera errores de suma de votos, la Corte Departamental Electoral dejará constancia de ello, pero no podrá modificar el error.

Artículo 42°.- Modifícase el artículo 169 del Código Electoral de la siguiente manera:

Serán nulas las actas de escrutinio:

- a) Cuando estén firmadas por personas no habilitadas debidamente como Jurados Electorales.
- b) Cuando no lleven las firmas o impresiones digitales de por lo menos tres Jurados.
- c) Cuando estén redactadas en formularios no aprobados por la Corte Nacional Electoral.
- d) Cuando la mesa hubiera funcionado en lugar distinto al señalado por la Corte Departamental Electoral, sin su autorización.
- e) Cuando la mesa hubiera funcionado o realizado su escrutinio en día distinto del fijado para el verificativo de la elección.
- f) Cuando el número de papeletas excedente pase del diez por ciento de los votos emitidos.
- g) Cuando contenga datos que no respondan a la realidad de los hechos.
- h) Para el voto selectivo, cuando se hubiera efectuado la elección con papeleta de distinta circunscripción uninominal.

La Corte Departamental Electoral anulará de oficio el resultado de una mesa cuando la cantidad de votos consignada en el Acta de apertura, escrutinio y cómputo supere la cantidad de inscritos en la mesa. La repetición de la



Corte Nacional Electoral

R e p ú b l i c a d e B o l i v i a

votación se realizará en las condiciones fijadas por el Artículo 171° del Código Electoral.

La prueba de los hechos señalados en el numeral g) de este artículo se regirá por el principio de la amplitud de los medios probatorios y flexibilidad en su valoración.

Artículo 43°.- Incorpórase como artículo 197 BIS del Código Electoral el texto siguiente:

Delitos de abuso de poder en procesos electorales y referendarios- El servidor público de cualquier jerarquía constitucional o legal que dentro de los dos (2) días anteriores al día de votación en un proceso electoral o referendario realice actos públicos de entrega, compra o venta, de obras, bienes, programas o proyectos o difunda estos actos en medios de comunicación, será sancionado con privación de libertad de tres a seis años.

El Comandante General de la Policía Nacional o el Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas que legalmente requerido por el órgano electoral competente para el auxilio de la fuerza policial o militar, en caso de vías de hecho que impidan u obstaculicen en períodos de campaña electoral la normal difusión de las propuestas electorales y la libre actividad electoral o proselitista de los candidatos, rehusare esta colaboración o no adoptare medidas para su efectivo cumplimiento en tiempo oportuno, será sancionado con privación de libertad de tres a seis años.

DISPOSICIONES FINALES

DISPOSICION PRIMERA.- La Corte Nacional Electoral y las Cortes Departamentales Electorales, durante el proceso de transición constitucional, conforman el Órgano Electoral establecido en el artículo 12 parágrafo I de la Constitución Política del Estado promulgada el 7 de febrero del año 2009. En esta condición tienen igual jerarquía constitucional a la de los Órganos Legislativo, Ejecutivo y Judicial y son independientes en el ejercicio de sus funciones, con sujeción a la Constitución y Leyes de la República.

La Corte Nacional Electoral adoptará medidas organizativas, administrativas y operativas que faciliten la transición constitucional para la conformación del Órgano Electoral Plurinacional.

DISPOSICIÓN SEGUNDA.- Se mantiene la vigencia y aplicación de todas las disposiciones del Código Electoral que no hubieran sido modificadas en la presente Ley; de la Ley de Partidos Políticos; de la Ley de Agrupaciones



Corte Nacional Electoral

República de Bolivia

Ciudadanas y Pueblos Indígenas; de la Ley del Referéndum y de la restante normativa cuya aplicación le corresponda al organismo electoral hasta que entren en vigencia la Ley del Órgano Electoral Plurinacional; la Ley del Régimen Electoral; y la restante normativa electoral y de las organizaciones políticas, de conformidad a lo establecido en la Constitución Política del Estado promulgada en fecha 7 de febrero del año 2009.

DISPOSICION TERCERA.- En toda normativa electoral y de organizaciones políticas en las que se haga referencia a partidos políticos, agrupaciones ciudadanas y pueblos indígenas esta nomenclatura será reemplazada por la de organizaciones de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, agrupaciones ciudadanas y partidos políticos, de conformidad a la Constitución Política del Estado promulgada en fecha 7 de febrero del año 2009.

DISPOSICION CUARTA.- La Corte Nacional Electoral, desde la vigencia de esta Ley, realizará todas las acciones necesarias para la conformación de un nuevo Padrón Electoral sobre la base de un único documento de registro electoral para cada ciudadana y ciudadano que lo habilitará a ejercer su derecho al voto, expedido por esta entidad y que reúna todas las condiciones de seguridad, autenticidad y confiabilidad de acuerdo a los parámetros y adelantos tecnológicos de reconocida y acreditada idoneidad en la experiencia internacional.

El proceso de conformación de un nuevo Padrón Electoral se sujetará a los tiempos que técnica y operativamente sean necesarios para garantizar las condiciones de seguridad, autenticidad y confiabilidad, de conformidad a estudios realizados por expertos en la materia y a la experiencia internacional evidenciada en la práctica de otros países que han desarrollado procesos similares, y no está condicionado a los procesos electorales de diciembre de 2009 y abril de 2010.

DISPOSICION QUINTA.- A partir de la vigencia de esta Ley, todos los procesos electorales y referendarios se convocarán con una anticipación de por lo menos ciento cincuenta (150) días anteriores a la fecha de realización de los comicios.

DISPOSICION SEXTA.- Concluido el proceso de registro y empadronamiento de las bolivianas y bolivianos residentes en el exterior a cargo de la Corte Nacional Electoral, ejercerán su derecho al voto en las condiciones determinadas por esta Ley.

La Corte Nacional Electoral reglamentará las condiciones técnicas, administrativas, operativas y financieras para que se ejerza de manera efectiva el derecho al voto de las ciudadanas y los ciudadanos residentes en el exterior. Las legaciones diplomáticas y consulares de Bolivia en el exterior se limitarán a



Corte Nacional Electoral

República de Bolivia

proporcionar los espacios físicos, instalaciones e infraestructura que resulte conveniente para estos fines si así lo solicita el órgano electoral. La administración, ejecución y control de estos procesos estará a cargo exclusivo de servidores públicos designados por la Corte Nacional Electoral.

DISPOSICION SEPTIMA.- La Asamblea Legislativa Plurinacional elegida el 6 de diciembre de 2009, se instalará e inaugurará sus sesiones al día siguiente de la resolución de proclamación de Presidenta o Presidente y Vicepresidenta o Vicepresidente del Estado emitida por la Corte Nacional Electoral. El tiempo transcurrido desde la fecha de instalación de la Asamblea Legislativa Plurinacional hasta el día 6 de agosto del año 2010, no se computará a los efectos del período de mandato constitucional de cinco años establecido en el artículo 156 de la Constitución Política del Estado promulgada en fecha 7 de febrero del año 2009.

DISPOSICION OCTAVA.- Los Vocales de la Corte Nacional Electoral y de las Cortes Departamentales Electorales cuyos mandatos concluyan antes de la posesión de los miembros del nuevo Órgano Electoral Plurinacional quedarán prorrogados en el ejercicio de sus funciones hasta el momento en el que sean efectivamente reemplazados por las nuevas autoridades.

DISPOSICION NOVENA.- La organización, administración y funcionamiento del Registro Civil estará a cargo de la Corte Nacional Electoral por su condición de competencia privativa del nivel central del Estado de conformidad a lo dispuesto por el artículo 298 parágrafo I numeral 15 de la Constitución Política del Estado promulgada el 7 de febrero del año 2009.

DISPOSICION DÉCIMA.- La Corte Nacional Electoral publicará un texto ordenado del Código Electoral que incluya las modificaciones establecidas en esta Ley.